



TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ
27. januar 2005

Blað nr.:

6068

Formansins merki:

GERÐABÓK

Dato: 27. januar 2005

Stað: Býráðssalurin

Málsnr: 1/05-28/05

FUNDARLEIÐARI:

Heðin Mortensen

VIÐ LUTTØKU AV:

Jan Christiansen

Jógvan Arge

Katrin Dahl Jakobsen

Sjúrdur Olsen

Leivur Hansen

Bjarti Mohr

Hildur Eyðunsdóttir

Høgni Mikkelsen

Elin Lindenskov

Annika Olsen

Marin Katrina Frýdal

Beate L. Samuelsen

Heðin Mortensen

LUTTÓK IKKI:

LUTTÓK EISINI:

SKRIVARI:

Jens M. Poulsen

PROTOKOLLFØRARI:

Janus Isfeldt



MÁL FYRI OPNUM HURÐUM, kl. 18.00:

Býráðsformaðurin setti fundin og las upp dagskrána.

2/05

200500038

Mál beind í nevndir.

Býráðið 27. januar 2005: Tikið til eftirtektar.

3/05

200001445

Heimið við Vallalíð fyri minnisveik.

Lýsing av málinum – samandráttur:

Ár 2000 var farið undir fyrireikingar at byggja heimið fyri minnisveik við Vallalíð.

26. apríl 2001 samtykti býráðið at taka undir við tilmælinum frá sosialu nevnd og góðkendi viðtøkur og reglugerð fyri sjálvsognarstovnin Eldrasambýlið við Vallalíð. Á sama fundi vóru limirnir í sosialu nevnd valdir í nevndina fyri sjálvsognarstovnin.

Nevndin fyri sjálvsognarstovnin samtykti tann 15. mai 2001 at bjóða arbeiðið at byggja heimið út í totalenterprisu í almennari licitiation. Inn komu 4 uppskot og tilboð. At meta um innkomnu uppskotini varð dómsnevnd sett.

Eftir tilmæli frá dómsnevndini samtykti nevndin fyri sjálvsognarstovnin at taka við tilboðnum frá sp/f Norðoya byggivirki, sum kundi byggja heimið fyri ein samlaðan kostnað upp á kr. 15.426.880 uttan mvg. Afturat byggikostnaðinum vóru útreiðslurnar til innbúgv, eftirlit og óvæntað mettar til kr. 1.342.075. Við 25% MVG var samlaði kostnaðurin sostatt kr. 20.960.000.

Um kommunan hevði staðið fyri byggingini, vóru 75% av meirvirðisgjaldinum endurgoldnar kommununi. Samlaði kostnaðurin við MVG vildi tá verið 17.820.000.

29. januar 2002 samtykti nevndin fyri sjálvsognarstovnin at mæla sosialu nevnd til at góðkenna og yvirtaka sáttmálan við sp/f Norðoya byggivirki. Eisini varð samtykt, treytað av góðkenning býráðsins, at taka av sjálvsognarstovnin.



Sosiala nevnd 29. januar 2002: Samtykt at góðkenna og yvirtaka sáttmálan við sp/f Norðoya byggivirki, treytað av at býráðið góðkennir avtøkuna av sjálvsognarstovninum, og at søkt verður um studningslán úr landskassanum sambært løgtingslóg nr. 70 frá 2. mai 2001 um studningslán til ellis- og røktarheim.

Býráðið 31. januar 2002: Samtykt uttan atkvøðugreiðslu.

29. apríl 2002 boðar Almanna- og heilsumálastýrið frá, at landsstýrismaðurin hevur samtykt at játta kommununi 8 mió. kr. til verkætlanina sum studningslán sambært løgtingslóg nr. 70 frá 2. mai 2001.

Ískoyti:

Sambært sáttmála við sp/f KNM, Byggisamtakið (Áður sp/f Norðoya byggivirki) er samlaði byggikostnaðurin uttan mvg kr.15.426.880. Harumframt eru játtaðar kr. 1.345.075 til innbúgv, eftirlit og óvæntað.

Á bygginevndarfundi tann 8. oktober 2002 var skotið upp, ístaðin fyri at fyllt verður upp, at gera kjallarárum á 200 m². Tilboð uppá gerð av kjallarárumi uppá kr. 260.000 fylgiggur. Bygginevndin samtykti at mæla sosialu nevnd til at taka av tilboðnum.

Tilmæli:

Av tí at meirkostnaðurin er innanfyri játtaðu upphæddina til óvæntað, mæla trivnaðarstjórin og sosialdeildarleiðarin til at taka av tilboðnum upp á kr. 260.000.

Sosiala nevndin 8. oktober 2002: Samtykt at taka undir við tilmælinum frá trivnaðarstjóranum og sosialdeildarleiðaranum og taka av tilboðnum uppá gerð av kjallarárumi fyri kr. 260.000,00.

Ískoyti:

Advokatskrivstovan, Fr. Petersensgøta 9, hevur við skrivi, dagfest 17. september 2002, vegna fleiri grannar í økinum við Vallalíð og Tórfinsgøtu mótmælt ætlaðu byggingini av heiminum vísandi til, at bygningurin av fleiri orsøkum er til stóran ampa fyri økið og ikki er í samsvari við fráboðaðu ætlanir býráðsins um stødd, hædd o.a.

Eisini verður víst til, at býráðið fyri um leið 30 árum síðani bant seg til at leggja økið, har heimið verður bygt, av sum fríøki.

Grannarnir gera tó staðiliga vart við, at teirra mótmæli ikki er eitt mótmæli ímóti, at bygt verður eitt heim til minnisveik í økinum. Tó krevja teir, at byggingin verður framd soleiðis, at hon ikki er til ampa fyri nakran, t.v.s. at bygningurin verður lækkaður.



Fundir hava verið við grannarnar og arbeiðstakaran sp/f KNM, Byggisamtakið, sum kann lækka lendið soleiðis, at bygningurin kemur at liggja 1,5 m lægri. Meirkostnaðurin verður settur til kr. 636.360,00 uttan mv, og verður byggingin seinkað í uml. 4 mðr. tvs. at byggingin verður liðug í apríl 2004.

Sambært byggifyrisitingini er bygningurin í samsvari við almennu byggisamtaktina fyri Tórshavnar kommunu og við byggiloyvið, dagfest 23. august 2002, men við at lækka lendi 1,5 m verða fyrilit eisini tiki til ynskini hjá grannunum, sum tá í stóran mun verða gingin á møti.

Sosiala nevndin 21. januar 2003: Samtykt at lækka byggilendið soleiðis, at bygningurin kemur at liggja 1,5 m lægri enn upprunaliga ætlað, fyri ein meirkostnað upp á uml. kr. 800.000,00 við mv.

Eisini samtykt at játta 6,6 mió. kr. til samlaða arbeiðið av íløgnum á eldraøkinum í 2003.

Ein minniluti, Hildur Eyðunsdóttir, vísir til óhepnu mannagongdirnar í málinum og ynskir málið fyri býráðið til kunningar, so allir býráðslimir fáa frágreiðing.

Ískoyti:

Jógvan Arge, býráðslimir, hevur í teldubrævi, dagfest 23. januar 2003, biðið um at fáa málið fyri býráðið.

Býráðið fyri læstum hurðum 30. januar 2003: Framlagt.

Býráðið 30. januar 2003: Fyrst var atkvøtt um minnilutauppskotið frá Jógvani Arge, um at býráðið harmast um ta ófullfíggaðu viðgerð, sum hevur verið av málinum um bygging av heimi til minnisveik við Vallalíð, og samtykkir, at málið verður tikið til nýggja viðgerð sambært teimum reglum, samtyktum og upprunaætlanum, sum eru galdandi fyri tað avlagda grøna økið við Vallalíð.

Fyri atkvøddu: Leivur Hansen, Jógvan Arge og Elin Lindenskov

Ímóti atkvøddu: Jan Christiansen, Heðin Mortensen, Jákup Suni Joensen, Høgni Mikkelsen, Bjarti Mohr, Schumann Hjaltalin, Sjúrdur Olsen og Beate L. Samuelsen

Hildur Eyðunsdóttir greiddi ikki atkvøðu.

Minnilutauppskotið fall sostatt við 3 atkvøðum fyri og 8 atkvøðum ímóti.

Síðan var atkvøtt um samtyktina í sosialu nevnd.

Fyri atkvøddu: Jan Christiansen, Heðin Mortensen, Jákup Suni Joensen, Høgni Mikkelsen, Bjarti Mohr, Schumann Hjaltalin, Sjúrdur Olsen, Beate L. Samuelsen og Hildur Eyðunsdóttir.



Eingin atkvøddi ímóti.

Sostatt var samtyktin í sosialu nevnd samtykt við 9 atkvøðum fyri og ongari ímóti.

Ískoyti:

Endurgjaldskrav í sambandi við fútabanni móti byggingini í Vallalíð.

Í sambandi við at byggingin av heimi til minnisveik í Vallalíð er steðgað við fútabanni, hevur sp/f KNM, sum ger arbeiðið, boðað frá, at teir vilja koma við einum endurgjaldskravi í sambandi við, at arbeiðið er steðgað.

Samráðingar hava verið við KNM, og hava partarnir gjørt uppskot til semju, j. nr. 200001445, sum er hjáløgd til góðkenningar.

Semjan sigur, at kommunan skal gjalda KNM kr. 450.000,00 sum ácontogjald fyri møguligt endurgjaldskrav í sambandi við arbeiðssteðgin, og sum seinri verður mótroknað í uppgerð.

Semjan er galdandi fram til 1. desember 2003, og er eingin loysn funnin innan ta tíð, verða samráðingar tiknar upp aftur.

Eisini er hjáløgd fíggjarlig uppgerð av arbeiðinum, dagfest 26. juni 2003.

Fíggjarnevndin 26. juni 2003: Jógvan Páll Lassen, adv., greiddi frá lögfrøðisliga partinum av málinum.

Samtykt at taka undir við tilmælinum hjá tekniska stjóranum og Jógvani P. Lassen, adv., til omanfyri standandi semju.

Ískoyti:

Í desember 2004 varð endalig semja um endurgjaldskravið í sambandi við arbeiðssteðgin gjørd við SpF KNM.

Samlaði kostnaðurin av heiminum kann tí nú setast upp soleiðis:

| | |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Upprunasáttmáli | kr. 15.426.880,00 |
| Innbúgv, eftirlit og óvæntað | - 1.345.075,00 |
| Ískoytissáttmáli í sambandi við lækking av bygninginum | - 1.294.049,00 |
| 6,25% mvg | - 1.129.125,25 |
| Í alt | kr. 19.195.129,25 |
| Endurgjald og eykaðarbeiði í samband við arbeiðssteðgin við 6,25% mvg | - 827.000,00 |
| Prístalsreguleringar sambært ásetingunum í sáttmálanum | - 643.000,00 |
| Í alt | kr. 20.665.129,25 |



| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Í uppruna byggiprogramminum var ikki roknað við, at neyðugt var við røktarsong til búfólkini. Heldur ikki var kalliskipan tikin við. Henda útreiðsla verður mett til | - 512.000,00 |
| Í alt | kr. 21.177.129,25 |
| Studningslán frá landinum | - 8.000.000,00 |
| Í alt hjá Tórshavnar kommunu at fíggja | kr. 13.177.129,25 |
| Játtað higartil | - 10.800.000,00 |
| Eftir at játta íalt | kr. 2.377.129,25 |

Á langtíðar íløguætlan kommununnar eru í 2005 settar av kr. 1,5 mió. kr. til heimið við Vallalíð. Hetta merkir, at neyðugt er við eini eykajáttan uppá kr. 877.129,25.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin mælir til at játta 2,4 mió. kr. av íløguætlan á eldraøkinum fyri 2005 at gera heimið við Vallalíð liðugt fyri.

Sosiala nevndin 11. januar 2005: Samtykt at mæla býráðnum um fíggjarnevndina til at játta upp til 2,4 mió. kr. av íløguætlanini á eldraøkinum 2005, til at gera heimið liðugt fyri, og at málið um endurgjaldið, áljóðandi kr. 827.000,00, verður sent fíggjarnevndini til viðgerðar.

Fíggjarnevndin 19. januar 2005: Mikael Viderø, býararkitektur, og Unnie Justinussen, ark., vóru á fundinum og greiddu frá málinum.

Málið um endurgjaldið var viðgjørt fyrst.

Samtykt var at mæla býráðnum til at taka undir við sosialu nevnd.

Býráðið 27. januar 2005: Einmælt samtykt.

4/05

200400842

Frítíðarskúli og skúli til Hoyvíkar skúla

Lýsing av málinum – samandráttur:

Útvegan av lendi

Byggideildin hevur fingið til vega dispositiónsuppskot av skúla og frítíðarskúla til 1. og 2. flokk til Hoyvíkar skúla. Skúlin og frítíðarskúlin er 2-sporaður til umleið 96 børn. Hjalagt j. nr. 200400823.



Grundøkið:

Ognin liggur í A3 øki í 3. grundumráði.

Ognin – matr. nr. 1df er 19.978 m².

Ognin er í dag ábygd við skúlabygging og venjingarhøll:

Hoyvíkar skúli:

Grundvídd: 2850 m²

Gólvvídd : 3212 m²

Hoyvíkshøllin:

Grundvídd: 1340 m²

Grundvídd tilsaman á grundøki er: 4190 m²

Byggistigið er 0,21 og nettonýtslustigið er 0,23.

Á serstøkum matrikli 1dg inni í matr.nr. 1df stendur ein fordeilarastøð hjá Føroya Tele – ein lítil betongbygningur, sum húsar kaðalinnstallatiónum.

Økið, byggjast skal á, liggur eystan fyri og niðan fyri bygningin hjá Føroya Tele, eystur ímóti parkeringsplássinum, sí støðumynd.

Bygningurin verður tilsamans 710 m² til støddar.

Grundvíddin verður 410 m²

Byggistigið við ætlaða byggingina verður 0,25

Nettonýtslustigið við ætlaða byggingina verður 0,26

Tilmæli:

Tekniski stjórin og býararkitekturin mæla til at bygt verður 710 m² á matr. nr. 1df, vísandi til ásetingarnar fyri økið.

Byggi- og býarskipanarnevndin 23. august 2004: Samtykt at taka undir við tilmælinum hjá tekniska stjóranum og býararkitektinum og at beina málið víðari í mentamálanevndina um teknisku nevnd og fíggarnevndina.

Tekniska nevnd 24. august 2004: Málið var útsett, til teknisku viðurskiptini eru lýst, so sum atkoma, vegir, parkering, o.a.

Ískoyti:

Í sambandi við mál nr. 200300215 – Nýggjur fólkaskúli í Hoyvíkshaganum – hefur mentamálanevndin 3. mars 2004 samtykt at byggja ein skúlabygning við verandi Hoyvíkar skúla, sbrt. støðumynd, dagfest 3. mars 2004, sum skal kunna hýsa yngstu flokkunum og frítíðarskúla, og samtykt at játta kr. 100.000,00 av íløgujáttanini 2004 til gerð av dispositiónsuppskoti at leggja aftur fyri nevndina skjótast gjørligt, og beina málið til byggideildina.



Byggideildin hevur fingið til veða dispositiónsuppskot, sum verður lagt fyri nevdina til góðkenningar. Dispositiónsuppskotið hevur Selmar Nielsen arkitektur gjørt.

Tey teknisku viðurskiftini verða viðgjørd á tekniskanevndarfundinum, sum væntandi verður 7. september 2004.

Við einum m² uppá kr.15.265 verður samlaði kostnaðurin íroknað 6,25% mvg. mettur at verða kr. 10.837.903.

Selmar Nielsen, arkitektur, verður við á fundinum.

Tá dispositiónsuppskotið er góðkennt er umráðandi, at útbjóðingartilfarið verður gjørt, og arbeiðið boðið út skjótast til ber, soleiðis at tíðarættanin, dagfest 25. juni 2004, kann haldast.

Tekniski stjórin og býararkitekturin mæla nevdini til at góðkenna dispositiónsuppskotið við tíðarættanin, dagfest 25. juni 2004. Tað ber til at forcera tíðarættanina til skúlabyrjan, men tað hevur ein meirkostnað við sær.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og deildarleiðarin í mentamálum mæla til at taka undir við tekniska stjóranum og býararkitektinum

Eisini verður mælt til, at kr. 2.150.000 verða játtaðar av íløguaættanini fyri 2004 og kr. 8.700.000 av íløguaættanini fyri 2005.

Mentamálanevndin 7. september 2004: Nevndin samtykti at taka undir tilmælinum frá trivnaðarstjóranum og deildarleiðaranum í mentamálum og beina málið, um fíggarnevdina, í býráðið til samtyktar.

Ískoyti:

Umsitingin leggur fram uppskot til støðutakan.

Tilmæli:

Tekniski stjórin og býarverkfrøðingurin mæla til at nevdin tekur undir við framlagda uppskotinum.

Tekniska nevnd 7. september 2004: Nevndin samtykti at beina málið í ferðslunevdina til ummælis, og at umsitingin ger uppskot til frásetingarmøguleika til skúlan inn frá Karlamagnusarbreyt.

Ferðslunevndin 14. september 2004: Málið umrøtt.



Ferðslumyndugleikin tekur ikki støðu til málið viðvíkjandi framtíðar ferðsluviðurskiftum ísv. bygging á frítíðarskúla, fyrr enn ferðsluviðurskiftini ísv. Ítróttarhøllina í skúlaøkinum eru avgreidd.

Fíggarnevndin 16. september 2004: Samtykt at leggja málið fyri býráðið.

Býráðið 23. september 2004: Atkvøtt varð um tilmælið frá mentamálanevndini 7. september 2004, ið varð samtykt við 9 atkvøðum fyri og ongari ímóti.

Fyri atkvøddu: Jan Christiansen, Jákup Suni Joensen, Høgni Mikkelsen, Bjarti Mohr, Tórfinn Smith, Elin Lindenskov, Hildur Eyðunsdóttir, Jógvan Arge og Leivur Hansen.

Greiddi ikki atkvøðu: Schumann Hjaltalin og Sjúrdur Olsen.

Ískoyti:

Arkitekturin er komin við endaligum tekningum og umsókn um byggiloyvi.

Vídd og annað er óbroytt, í mun til skitsuuppskotið.

Tilmæli:

Tekniski stjórin og býararkitekturin mæla til at ganga umsóknini á mæti.

Byggi- og býarskipanarnevndin 25. oktober 2004: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum hjá tekniska stjóranum og býararkitektinum.

Ískoyti:

Jørð- og kloakk arbeiði varð boðið út í desember 2004 sum undirhondsboð. 2 tilboð komu inn, og vóru tey:

- | | |
|----------------------|-------------------------|
| 1. Andrias Berg SpF | kr. 614.120,- uttan MVG |
| 2. P/F Maskinkoyring | kr. 751.206,- uttan MVG |

Bygginevndin mælir til at taka av tilboðnum frá Andrias Berg SpF.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamála leiðarin mæla til at taka av tilboðnum frá Andrias Berg uppá kr. 652.502,50 við MVG, sum verður tikið av íløgújáttaninum á skúlaøkinum 2004.

Mentamálanevndin 17. februar 2004: Selmar Nielsen, arkitektur, greiddi frá projektinum.

Samtykt at mæla býráðnum, um fíggarnevndina, at taka av tilboðnum frá Andriasi Berg sp/f uppá kr. 652.502,50 við mvg, sum verður tikið av íløgújáttanini á skúlaøkinum 2004.



Fíggjarnevndin 19. januar 2005: Mikael Viderø, býararkitektur, og Unnie Justinussen, ark., vóru á fundinum og greiddu frá málinum.

Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við mentamálanevndini.

Býráðið 27. januar 2005: Atkvøtt varð um tilmæli frá fíggjarnevndini, ið varð samtykt við 11 atkvøðum fyri og ongari ímóti.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Jógvan Arge, Leivur Hansen, Hildur Eyðunsdóttir, Katrin Dahl Jakobsen, Elin Lindenskov Beate L. Samuelsen, Høgni Mikkelsen, Jan Christiansen, Bjarti Mohr og Annika Olsen

Greiddu ikki atkvøðu: Marin Katrina Frýdal og Sjúrdur Olsen.

5/05

200003259

Mál um keyp av lendi til nýggjan atkomuveg til býin – Ytri Ringvegur.

Lýsing av málinum – samandráttur:

Í sambandi við ætlanina um at gera nýggjan atkomuveg til býin, har kommunan ger umleið helvtina, er neyðugt at útvega lendi.

Hetta økið, til sjálvan vegin, liggur sambært kortskitsum, j. nr. 200003259/33 og 34, millum Hjalla og millum Gilja í Hoyvíkshaganum og fevnir um 24.448 m².

Í byggitíðini verður neyðugt at fáa loyvi at arbeiða á einum breiðari øki, sum verður latið aftur í sama ella betri standi.

Tilmæli:

Kommunustjórin mælir til, at kommunan ognar sær 24.448 m² av lendi til umrødda veg umframt brúksrætt til arbeiðsøki.

Tekniska- og byggi- og býarskipanarnevndin 12. februar 2003: Nevndirnar samtyktu

at góðkenna linjuføringina sambært tekning, j. nr. 200100407/1, við hesum íbindingum:

1. á Hjalla
2. Inni á Gøtu (Klingran)
3. Løgmannabreyt
4. Flatarvegur, sum ein fyribilsloysn við undirføring til økið omanfyri
5. Sundsvegur



at taka undir við, at norðari partur, frá st. 8.323,82 við útstykkingina millum Gilja til íbindingina á Hjalla verður kommunalur vegur, meðan sunnari partur verður landsvegur.

at arbeiðið verður liðugt projekterað og bjóðað út í almenna útbjóðing, soleiðis at arbeiðið kann samskipast við útstykkingararbeiðið Hoyvíkshaga Suður.

Fíggarnevndin 13. februar 2003: Samtykt at taka upp samráðingar við Føroya jarðarráð um keyp av økinum.

Ískoyti:

Jarðarráðið hevur í skrivi, dagfest 18. mars 2003, boðið kommununi lendi til ringveg til keyps við einum fermetraprísi uppá kr. 15,00.

Áðrenn málið verður sent til frábýtingar, verður kommunan biðin at svara uppá hesi krøv frá festaranum:

at smoga verður gjørd undir vegin til seyð og neyt

at avgrevstur, ið ikki verður nýttar aftur á staðnum, verður koyrdur á Vatna-skørð og javnaður út, um festarin ynskir tað.

at kommunan átekur sær allar skyldur í sambandi við hegn og hegning við og um vegin.

Tó metir festarin, at best hevði verið við eini loysn, hvar vegastrekkið Sund-Hvítanes-Sandvíkarhjalli-Ytri Ringvegur vóru avhegnað, og smogur gjørdar, so eingi kúratúr komu á hesi øki.

Fíggarnevndin 3. apríl 2003: Samtykt at mæla býráðnum til at kommunan ognar sær lendið fyri kr. 366.720,00 umframt matrikulering og tinglýsing.

Býráðið 10. apríl 2003: Samtykt uttan atkvøðugreiðslu.

Ískoyti:

Skriv frá Landsverki, dagfest 14. desember 2004, viðv. endurgjaldi fyri jørð til nýggja innkomuvegin til Havnar.

Endurgjaldið er sett til fyri ávikavist matr. nr. 1353, 1354b, 1365ci og 1376, uml. 16.500 fermetrar, kr. 412.500,00, og fyri 1339a, 1340a og 1349a, uml. 2.000 fermetrar, kr. 160.000,00. ella tilsamans kr. 572.500.

Kommunan verður biðin um sum skjótast at boða frá, um endurgjaldið er í lagi.

Fíggarnevndin 19. januar 2005: Samtykt at útseta málið.

Jan Christiansen krevur málið fyri býráðið.



Býráðið 27. januar 2005: Atkvøtt varð um tilmæli frá Jógvan Arge, um at beina málið í fíggjarnevndina, ið varð samtykt við 7 atkvøðum fyri og 6 ímóti.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Jógvan Arge, Leivur Hansen, Hildur Eyðunsdóttir, Marin Katrina Frýdal, Katrin Dahl Jakobsen og Elin Lindenskov

Ímóti atkvøddu: Beate L. Samuelsen, Sjúrdur Olsen, Høgni Mikkelsen, Jan Christiansen, Bjarti Mohr og Annika Olsen

6/05

[200402519](#)

[Uppsøgn frá Mariusi Müller, dagfest 27. oktober 2004, úr starvinum sum tekniskur stjóri frá 31. desember 2004.](#)

Fíggjarnevndin 18. november 2004: Samtykt at mæla býráðnum til at taka uppsøgnina til eftirtektar.

Ein minniluti, Jan Christiansen og Schumann Hjaltalin, mælir til, at starvið verður lýst leyst beinanvegin.

Ein annar minnilut, Heðin Mortensen og Leivur Hansen, mælir til at bíða við at lýsa starvið leyst, til bygnaðurin er endurskoðaður saman við umsitingini.

Býráðið 25. november 2004: Fyrst varð atkvøtt um minnilutatilmælið hjá Heðini Mortensen og Leivi Hansen í fíggjarnevndini, ið fall við 5 atkvøðum fyri og 5 atkvøðum ímóti.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Elin Lindenskov, Hildur Eyðunsdóttir, Jógvan Arge og Leivur Hansen.

Ímóti atkvøddu: Høgni Mikkelsen, Bjarti Mohr, Schumann Hjaltalin, Beate L. Samuelsen og Jan Christiansen.

Greiddu ikki atkvøðu: Sjúrdur Olsen og Tórfinn Smith.

Síðan varð atkvøtt um minnilutatilmælið hjá Jan Christiansen og Schumann Hjaltalin í fíggjarnevndini, ið fall við 5 atkvøðum fyri og 5 atkvøðum ímóti.

Fyri atkvøddu: Høgni Mikkelsen, Bjarti Mohr, Schumann Hjaltalin, Beate L. Samuelsen og Jan Christiansen.

Ímóti atkvøddu: Heðin Mortensen, Elin Lindenskov, Hildur Eyðunsdóttir, Jógvan Arge og Leivur Hansen.

Greiddu ikki atkvøðu: Sjúrdur Olsen og Tórfinn Smith.



Fíggjarnevndin 19. januar 2005: Einmælt samtykt at mæla býráðnum til at loysa tekniska stjóran úr starvinum.

Ein meiriluti, Heðin Mortensen, Jógvan Arge og Leivur Hansen, mælir býráðnum til, at býarverkfrøðingurin og býararkitekturin røkja starvið hjá tekniska stjóranum hvør á sínum øki, meðan bygnaðurin verður eftirmettur.

Ein minniluti, Jan Christiansen og Høgni Mikkelsen, mælir býráðnum til lýsa starvið sum tekniskur stjóri leyst.

Býráðið 27. januar 2005: Fyrst varð atkvøtt um at loysa tekniska stjóran úr starvinum, ið varð einmælt samtykt.

Síðan varð atkvøtt um meirilutatilmæli í fíggjarnevndini, ið varð samtykt við 7 atkvøðum fyri og 6 ímóti.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Jógvan Arge, Leivur Hansen, Hildur Eyðunsdóttir, Marin Katrina Frýdal, Katrin Dahl Jakobsen og Elin Lindenskov

Ímóti atkvøddu: Beate L. Samuelsen, Sjúrdur Olsen, Høgni Mikkelsen, Jan Christiansen, Bjarti Mohr og Annika Olsen

Jan Christiansen vildi hava ført í gerðarbókina, at minnilutatilmæli fyrst skuldi verið sett undir atkvøðugreiðslu, tí tað er meira víttfevnandi.

7/05

[200500169](#)

[Ó. J. Kristoffersen, adv., søkir vegna p/f Enniberg og p/f Farcod, um at p/f Farcod yvirtekur leigumálið av grundøkinum undir bygninginum hjá p/f Enniberg á matr. nr. 970p í Álakeri.](#)

Lýsing av málinum – samandráttur:

P/f Enniberg er eigari av bygningi á matr. nr 970p í Álakeri, sum stendur á leigugrund hjá Tórshavnar havn. Leigusáttmálin, sum er gjørdur í 1992, gongur í út í 2012.

P/f Farcod er eigari av bygningi á matr. nr 970q í Álakeri, sum stendur á leigugrund hjá Tórshavnar havn. Bygningurin er sambygður við bygningin á matr. nr 970p. P/f Vónin hevur áður átt hendan bygningin, men seldi hann í 1992 til P/f Farcod.



Leigusáttmálin, sum Tórshavnar havn hevði við p/f Vónina, hevur ikki fingið átekn-
ing um, at bygningurin hevur skift eigara.

Leigusáttmálin sum er gjørdur í 1992, gongur út í 2012.

P/f Enniberg og p/f Farcod eru konsernbundin. Ætlanin er, at p/f Farcod skal eiga
báðar ognirnar, t.v.s. keypir matr. nr. 970p frá p/f Enniberg.

Tí gerst neyðugt at broyta leigusáttmálan við p/f Enniberg til p/f Farcod antin við
átekning á verandi sáttmála ella við at gera nýggjan sáttmála.

Søkt verður um, at sáttmálin í fyrsta lagi verður galdandi í 25 ár frá nú av. Um hetta
ikki verður játtað, so í øðrum lagi longst møguligt áramál. Í triðja lagi at yvirtaka
verandi sáttmála, soleiðis sum hann er.

Tilmæli:

Havnameistarin mælir til at geva geva loyvi til at yvirtaka verandi sáttmála sum
hann er. Tá ein heildarætlan er gjørd fyri økið, eigur málið um leinging av leigusátt-
málanum at verða tikin við.

Havnanevndin 17. januar 2005: Samtykt at mæla býráðnum til, um fíggarnevnd-
ina, at taka undir við tilmælinum frá havnameistararum.

Fíggarnevndin 19. januar 2005: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við
havnanevndini.

Býráðið 27. januar 2005: Einmælt samtykt.

8/05

200500200

Val av limi í valstýrið fyri løgtings- og fólkatingsval í Hesti.

Hans Colbjørnsen hevur boðað frá, at hann ynskir ikki at halda fram í val-
stýrinum.

Býráðið 27. januar 2005: Valdur varð Petur Lyngvej

9/05

200402713

Val av 3 limum í húruvogsnevndina

Lýsing av málinum - samandráttur:



Sbrt. hýruvogsreglugerðina skulu 3 limir og 3 tiltakslimir veljast í nevdina.

Býráðið 27. januar 2005: Vald vóru

Fastir limir:

Marin Katrina Frýdal
Katrín Dahl Jakobsen
Sjúrður Olsen

Tiltakslimir:

Leivur Hansen
Elin Lindenskov
Høgni Mikkelsen

10/05 **200500201**

Val av ferðslunevnd.

Býráðið 27. januar 2005: Útsett

11/05 **200500174**

Val av 3 limum í nevdina fyri grunnin Nuuk-Reykjavík-Tórshavn

Býráðið 27. januar 2005: Valdir vóru Heðin Mortensen, Jógvan Arge og Jan Christiansen.

12/05 **200402442**

Val av 7 limum í skattakærunevndina fyri 4 ár.

Lýsing av málinum – samandráttur:

Sambært kunngerð frá 21. desember 2004 um val av limum í kommunalu skattakærunevndirnar, skal býráðið velja minst 7 limir og tiltakslimir.

Býráðið 27. januar 2005: Vald vóru

Fastir limir:

Napoleon Joensen
Brynhild í Jákupsstovu
Johan Samuelsen
Elin H. Joensen
Elin í Jákupsstovu
Jógvan Thomsen
Annfinn Brekkstein

Tiltakslimir:

Ísak Jakobsen
Johan Mortensen (Spógvavegur)
Jógvan Martin Mørk
Joan Ziskason
Jan Christiansen
Sjúrður Olsen
Lisbeth L. Petersen



13/05

200500160

Val av hegn- og vatnsýnisnevnd fyri 4 ár.

Lýsing av málinum – samandráttur:

Sbrt. § 44 í lóg nr. 171 "Om hegn og markfred" frá 18. mai 1937 og § 15 í lóg nr. 169 "Om benyttelse af indsøer og vandløb" frá 18. mai 1937 velur býráðið 3 hegn- og vatnsýnismenn.

Samstundis verða valdir 3 tiltakslimir.

Býráðið 27. januar 2005: Vald vóru Jan Poulsen, Eddi Joensen

Fastir limir:

Jan Poulsen

Martin Dam

Benny Tórsheim

Tiltakslimir:

Eddi Joensen

Arnold Fjallstein

Júst Rubeksen

14/05

200500177

Val av 5 limum í nevdina fyri vardar íbúðir í 4 ár.

Býráðið 27. januar 2005: Elin Lindenskov, Rubek Lilaa, Leivur Hansen, Magnus Magnussen og Anna á Steig

15/05

200500161

Val av limi og varalimi í stýrið fyri Tekniska Skúlan í Tórshavn fyri 4 ár.

Býráðið 27. januar 2005: Valdir vóru Heðin Mortensen og Jógvan Arge

16/05

200500162

Val av limi og varalimi í skúlanevdina á Føroya Handilsskúla.

Býráðið 27. januar 2005: Valdir vóru Heðin Mortensen og Jógvan Arge



17/05

200500067

Val av 20 limum og varalimum í umboðsnevndina hjá SEV fyri tíðarskeiðið 2005-2008.

Býráðið 27. januar 2005: Vald vóru

fastir limir:

Katrin Dahl Jakobsen
Elin Lindenskov
Heðin Mortensen
Hallstein Sigurdsson
Hans Jákup Simonsen
Jógvan Arge
Leivur Hansen
Hildur Eyðunsdóttir
Marin Katrina Frýdal
Lükka Patursson
Kári Árting
Petur Weihe
Beate L. Samuelsen
Lisbeth L. Petersen
Tummas Debess
Bjarti Mohr
Jan Christiansen
Sjúrður Olsen
Annika Olsen
Kári Slættanes

tiltakslimir:

Tórfinn Smith
Elin H. Joensen
Bjørng Joensen
Bente Kjær
Bergur Dam
Nemus Napoleon Djurhuus
Hans Jákup Niclassen
Ása Magnussen
Eyðfinn í Búðini
Bjørn Patursson
Martin Dam
Bent Jákup Hansen
John Mortensen
Petur Ellefsen
Vagnur Johannesen
Hans Biskupstøð
Katrin Dahl
Erling Michelsen
Hjørleif Hjaltalin
Tummas í Garði

18/05

200500067

Uppskot til val av stýrslimi og varalimi í SEV-stýrið fyri 4 ár.

Sbrt. § 4 í kunngerð nr. 49 frá 4. oktober 1965 um góðkenning av viðtøkum hjá interkommunala elektricitetsfelagnum SEV velur umboðsnevndin fyri SEV 7-mannastýri fyri SEV, og fær Tórshavn ein stýrslim. Umboðsmenninir fyri Tórshavn skjóta upp valevni til umboðsnevndina.

Býráðið setur vanliga uppskot fram um, hvørjar býráðið skjýtur upp sum valevni til val av stýrslimi og varalimi.



Býráðið 27. januar 2005: Skotið verður upp at velja

fastir limir:

Leivur Hansen
Bjartur Mohr

tiltakslimir:

Katrin Dahl Jakobsen
Beate L. Samuelsen

19/05

200500163

Val av limum í nevdina fyri M. A. Jacobsens virðislønina fyri 4 ár.

Lýsing av málinum – samandráttur:

Sambært reglugerðina fyri nevdina velur Rithøvundafelag Føroya ein lim, Fróðskaparsetur Føroya (setursráðið) ein lim og Tórshavnar býráð 3 limir.

Býráðið 27. januar 2005: Vald vóru Rigmor Dam, Erling Isholm og Jákup Jacobsen

20/05

200500164

Val av 2 limum í nevdina fyri Barnabókaheðursløn Tórshavnar býráðs.

Lýsing av málinum – samandráttur:

Sambært reglugerðina fyri nevdina er barnabókavørðurin á Býarbókasavninum fastur limur, ein limur er valdur av Felagslærararáðnum við kommunalu skúlarnar í Tórshavn, tveir limir valdir av Tórshavnar býráð og herumframt er formaðurin í mentamálanevnd Tórshavnar býráðs fastur limur og er formaður í nevdini.

Býráðið 27. januar 2005: Valdar vóru Ann Elisabeth Joensen og Poulina Slættanes.

21/05

200500178

Val av limi í nevdina hjá ítróttarhøllina á Hálsi.

Lýsing av málinum – samandráttur:

Nevndin er ein 3-mannanevnd, har ítróttarfeløgini Neistin, Kyndil, Badmintonfelagið, B36 og HB velja 2 limir, meðan býráðið velur tann triðja limin.

Býráðið 27. januar 2005: Valdur varð Heðin Mortensen



22/05

[200402713](#)

Val av 3 limum og einum tiltakslimi í fjarhitafelagið fyri 4 ár.

Sambært reglugerðini eru 6 limir í nevdini, eisini skulu veljast 2-3 tiltakslimir.

Býráðið 27. januar 2005: Vald vóru

fastir limir:

Elin Lindenskov
Hildur Eyðunsdóttir
Sjúrður Olsen

tiltakslimur:

Katrin Dahl Jakobsen

23/05

[200500179](#)

Val av 2 limum í nevdina fyri Føroya Barnaheim fyri 4 ár.

Sambært reglugerðini fyri heimið skal býráðið velja 2 limir.

Býráðið 27. januar 2005: Valdar vóru Katrin Dahl Jakobsen og Beate L. Samuelsen.

24/05

[200500180](#)

Val av 3 limum og tiltakslimum í nevdina fyri Lágargarð fyri 2 ár.

Sbrt. reglugerðini fyri heimið er val á hvørjum ári, og verða ávikavist 3 og 2 limir skiftir út aðruhvørja ferð.

Katrin Dahl/Páll Petersen
Tórhallur Áslaksson/Súsan Vestergaard
Súsanna Dam/Elsa Fonsdal

standa fyri vali.



TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ
27. januar 2005

Blað nr.:

6087

Formansins merki:

Býráðið 27. januar 2005: Vald vóru

fastir limir:

Tórhallur Áslakkson
Marianna Heinesen
Katrín Dahl

títtakslimir:

Beinta Øssursdóttir
Maud Vang Hansen
Súsanna Dam

25/05

200500181

Val av 5 limum í kollegiunevndina fyri 4 ár.

Býráðið 27. januar 2005: Vald vóru Bjørg Joensen, Katrin Gaard, Jógvan Arge, Páll Petersen og Beate L. Samuelsen.

26/05

200500183

Val av 2 limum í Minnisgrunn Sonnu av Skarði.

Sambært reglugerðini fyri grunnin verður hann stýrdur av eini trýmannanevnd, sum býráðið tilnevni.

Nevndin skipar seg sjálv.

Býráðsformaðurin er føddur formaður.

Hinir báðir stýrslimirnir verða tilnevndir trýggjar ferðir íalt fyri 4 ár hvørja ferðina, men ikki fjórðu ferð, og skulu hava áhuga fyri og skil á handarbeiði, og nýtast teir ikki at vera býráðslimir.

Býráðið 27. januar 2005: Vald vóru Elin Lindenskov og Beate L. Samuelsen.



27/05

[200500184](#)

Val av kommunustýrisumboðum í skúlastýrini.

Lýsing av málinum – samandráttur:

Sambært § 50, stk. 1 í Ll. nr. 125 frá 20. juni 1997, sum seinast broytt við Ll. nr. 128 frá 22. desember 2000, um fólkaskúlan skal eitt skúlastýri verða valt til hvønn sjálvstøðugan skúla í kommununi.

Kommunustýrini velja 2 umboð í nýggju skúlastýrini. Valskeiðið hjá kommunuvaldu limunum er valskeiðið hjá kommunustýrinum, og teir verða valdir aftan á hvørt kommunuval.

Tá ið færri enn 20 næmingar eru í skúlanum, verður 1 umboð valt fyri kommunustýrið. Umboðini hjá kommunustýrinum nýtast ikki at vera kommunustýrslimir.

Foreldur og starvsfólk eru umboðað í skúlastýrinum, og sum høvuðsreglu eiga kommunustýrisumboðini ikki at vera foreldur at næmingum ella starvsfólk í tí skúlanum, sum tey verða vald at umboða.

Í Tórshavnar kommunu eru 11 sjálvstøðugir skúlar.

Í Hests skúla eru færri enn 20 næmingar.

Býráðið skal sostatt velja 21 umboð í skúlastýrini umframt eykaumboð.

Býráðið 27. januar 2005: Vald vóru

Kommunuskúlin:

Fastir limir:

Katrin Dahl Jakobsen

Beate L. Samuelsen

tiltakslimir:

Elin Lindenskov

Høgni Mikkelsen

Venjingarskúlin:

Fastir limir:

Hildur Eyðunsdóttir

Bjarti Mohr

tiltakslimir:

Jógvan Arge

Sjúrður Olsen

Eysturskúlin:

Fastir limir:

Jógvan Arge

Annika Olsen

tiltakslimir:

Marin Katrina Frýdal

Bjarti Mohr



Sankta Frans skúli:

Fastir limir:

Leivur Hansen
Høgni Mikkelsen

tiltakslimir:

Elin Lindenskov
Beate L. Samuelsen

Argja skúli:

Fastir limir:

Katrin Dahl Jakobsen
Sjúrður Olsen

tiltakslimir:

Leivur Hansen
Bjarti Mohr

Hoyvíkar skúli:

Fastir limir:

Leivur Hansen
Jan Christiansen

tiltakslimir:

Hildur Eyðunsdóttir
Bjarti Mohr

Kollfjarðar skúli:

Fastir limir:

Elin Lindenskov
Jan Christiansen

tiltakslimir:

Jógvan Arge
Beate L. Samuelsen

Kaldbaks skúli:

Fastir limir:

Jógvan Arge
Sjúrður Olsen

tiltakslimir:

Leivur Hansen
Annika Olsen

Nólsoyar skúli:

Fastir limir:

Hildur Eyðunsdóttir
Jógvan Thomsen

tiltakslimir:

Elin Lindenskov
Leo Poulsen

Velbastaðar skúli:

Fastir limir:

Marin Katrina Frýdal
Jan Christiansen

tiltakslimir:

Katrin Dahl Jakobsen
Høgni Mikkelsen

Hest skúli

Fastur limur:

Marin Kathrina Frýdal

tiltakslimur:

Jógvan Arge



TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ
27. januar 2005

Blað nr.:

6090

Formansins merki:

28/05

[200500237](#)

Val av 7 limum í barnaverndarnevndina fyri 4 ár

Lýsing av málinum – samandráttur:

Sambært § 1 í "Lov for Færøerne om børneforsorg" skal býráðið velja 5-7 limir í barnaverndarnevndina umframt tiltakslimir.

Býráðið 27. januar 2005: Vald vóru

fastir limir:

Beinta Nattestad
Hendrik Thomsen
Hjørdis Heindriksdóttir
Birgir Sondum
Guðrun Øregaard
Mariann Jacobsen
Egon Hansen

tiltakslimir:

Gisle Dahl Bonde
Kári Mortensen
Ingvør í Haraldsstovu
Kári Ártung
Jákup Suni Joensen
Bjarti Mohr
Fríðálvur Jensen

FUNDUR LOKIN KL. 19:45

GERÐABÓKIN GÓÐKEND:

Jógvan Arge

Leivur Hansen

Hildur Eyðunsdóttir

Marin Katrina Frýdal

Katrín Dahl Jakobsen

Elin Lindenskov

Annika Olsen

Bjarti Mohr

Beate L. Samuelsen

Sjúrður Olsen

Høgni Mikkelsen

Jan Christiansen

Heðin Mortensen